

**INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL
DEPARTAMENTO GESTION DE COMPRAS**

ORDEN DE COMPRA No. 4618000674

OK

NUMERO DE PROVEEDOR:50001041
NOMBRE DE PROVEEDOR:INDELPIN, S.A. DE C.V.

NIT [REDACTED]

LIBRE GESTION No. : 1G18000210

CODIGO PRODUCTO	DESCRIPCION DE LA MERCADERIA	UNIDAD DE PRESENTACION	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	VALOR TOTAL
A703205	BOMBA CENTRIFUGA TRIFASICA	UN	1	\$ 3,813.750000	\$ 3,813.750000

DESCRIPCION CODIGO ISSS: BOMBA CENTRIFUGA TRIFASICA

DESCRIPCION COMERCIAL: BOMBA VERTICAL DE 10 HP TRIFÁSICA 230/460 V 9 ETAPAS

MARCA DEL PRODUCTO: GOULDS

MODELO : 10SV9GJ4F66

GARANTIA DE FABRICA: NO DETALLA EN SU OFERTA

VIDA UTIL DEL PRODUCTO: NO APLICA

FORMA DE ENTREGA : VER EN CARACTERISTICAS TECNICAS.

FORMA DE PAGO: CRÉDITO 30 DÍAS HABILES ✓

PAIS ORIGEN DE FABRICACION: USA

PRESENTACION DEL PRODUCTO: UNIDAD

GARANTIA QUE OFRECE LA EMPRESA: 24 MESES

DEPENDENCIA SOLICITANTE Y/O LUGAR DE ENTREGA: HOSPITAL GENERAL

VALIDEZ DE LA OFERTA: 45 DIAS CALENDARIO, CONT.A PART.DE LA FECHA DE RECEP.DE OFERTAS

AÑO DE FABRICACION: NO DETALLA EN SU OFERTA

TIPO: BOMBA VERTICAL 10 HP,230/460 V,9 ETAPAS.

COLOR: NO DETALLA EN SU OFERTA

NUMERO DE SERIE: NO DETALLA EN SU OFERTA

TIPO DE OFERTA: Oferta Básica

OBSERVACIONES DE LA OFERTA: PRECIO INCLUYE IVA.

OBSERVACIONES DE POSICION: VIGENCIA DE O.DE COMPRA 31/03/2019 DESP.DE SU LEGALIZ.

CARACTERISTICAS TECNICAS:
BOMBA VERTICAL 10 HP,230/460 V,9 ETAPAS. VENCIMIENTO: NO APLICA. FORMA DE ENTREGA: ENTREGA LOCAL 15 DIAS CALENDARIO DESPUES DE FIRMAR LA ORDEN DE COMPRA. GARANTIA POR DESPERFECTOS DE FABRICA: 24 MESES. USUARIO ESTA DE ACUERDO CON EL VOLTAJE OFERTADO POR LA SOCIEDAD INDELPIN, S.A. DE C.V. VER ANEXO 1 DE ORDEN DE COMPRA.

VALOR TOTAL \$ 3,813.750000

Recibi original de pag 1 de 1

SI EL CONTRASTISTA INCUMPLE CUALESQUIERA DE LAS OBLIGACIONES CONTRACTUALES, ESTARA SUJETO A LAS SANCIONES REGULADAS CON LA LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACION PUBLICA QUE LE SEAN APLICABLES.

SAN SALVADOR A LOS 8 DIAS DEL MES DE *Noviembre de 2018*

INDELPIN, S.A. DE C.V.
PBX: (503) 2262-2680
FAX: (503) 2262-0361
GRUPO INDELPIN
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.

Sofía Lorena de Rivas
I.S.S.S.



Lic. Sofía Lorena de Rivas

1:40 pm



UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL
DEPARTAMENTO DE GESTIÓN DE COMPRAS
SECCIÓN COMPRAS POR LIBRE GESTIÓN

COMPLEJO LA META BOULEVARD CONSTITUCIÓN N° 340 COLONIA ESCALÓN, SAN SALVADOR

MODELA S.A. DE C.V.
 PBX: (503) 2262-2680
 FAX: (503) 2262-0361
 SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.

8-Nov-2011 1:40 p.m.

ANEXO 1

ORDEN DE COMPRA 4618000674

LIBRE GESTIÓN No. 1G18000210

"ADQUISICION DE BOMBA PARA CALDERA DE HOSPITAL GENERAL"

DOCUMENTACION DE RESPALDO QUE DEBERÁ PRESENTAR

PARA TRÁMITE DE PAGO:

- Única entrega:
 - ❖ Factura duplicado cliente firmada y sellada a Satisfacción del ISSS.
 - ❖ Acta de recepción Original firmada y sellada a Satisfacción del ISSS.
 - ❖ Original de Orden de Compra.
 - ❖ Recibo de cotización vigente.

Recibo original de anexo 1

ENTREGA DEL PRODUCTO.

Es necesario contactar a HOSPITAL GENERAL para confirmar la entrega del producto en fecha según compromisos adquiridos, esto para que sea agregado a la programación de entregas del día, el producto a entregar contratado bajo esta Libre Gestión.

Si se tiene algún inconveniente para cumplir con la entrega es necesario notificarlo directamente a HOSPITAL GENERAL al haber algún incumplimiento en las fechas establecidas se aplicara las multas por incumplimientos respectivos; de acuerdo a lo estipulado en el Art. 85 LACAP.

El producto a entregar debe de cumplir con las especificaciones de la ficha técnica correspondiente (para el caso de los medicamentos) y para los ARTICULOS GENERALES deberá cumplir con las especificaciones técnicas correspondientes, de acuerdo a lo solicitado por el ISSS; a excepción de aquellos en los cuáles haya una justificación técnica por parte de los usuarios solicitantes, en la cual se justifique la conveniencia de la adquisición y que no afecta los intereses institucionales.

OBLIGACIÓN DEL CONTRATISTA

El contratista al ser notificado por el Administrador de Contrato del rechazo de los productos entregados en los almacenes o en los centros de atención, deberá además retirar el producto rechazado en un período no mayor de 10 días hábiles. Si superado ese período no retira los productos según lo solicitado, el contratista autoriza al ISSS para que estos sean trasladados de los almacenes del ISSS a sus bodegas u oficinas y para que se retenga el monto correspondiente al manejo y transporte de las facturas que le tuviere pendiente de pago

FORMALIZACIÓN DE ORDEN DE COMPRA

Con base a lo establecido en el Manual de Procedimientos para el ciclo de gestión de adquisiciones y contrataciones de las Instituciones de la Administración Pública UNAC pág. 173, considerar lo detallado a continuación según sea el caso (CONTRATO u ORDEN DE COMPRA):

Después de comunicado el resultado del proceso de adquisición / contratación, la UACI ó la Unidad Jurídica o la que haga sus veces convocará en un plazo no mayor de cinco días hábiles al oferente seleccionado ganador para firma del contrato.

La orden de compra es un documento de contratación que se formaliza únicamente con la firma unilateral por parte de la Autoridad competente del Contratista.

La falta de presentación por parte del oferente seleccionado para firma del contrato en el plazo establecido sin justa causa, constituirán causa suficiente para cerrar el proceso sin seleccionar al contratista. En tal caso, el Contratante podrá seleccionar a la siguiente mejor evaluada, si lo hubiere y se iniciará el procedimiento sancionatorio correspondiente.

En caso que el oferente seleccionado rehúse a proporcionar lo requerido en la orden de compra sin justa causa, el Contratante podrá seleccionar a la siguiente mejor evaluada, si lo hubiere, o procederá a realizar un nuevo proceso, y se iniciará el procedimiento sancionatorio.

El contratista dispondrá del plazo establecido en los documentos de contratación para la presentación de la garantía de cumplimiento de contrato (cuando aplique).

Lc. Sofía Lorena de Rivas





**UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL
DEPARTAMENTO DE GESTIÓN DE COMPRAS
SECCIÓN COMPRAS POR LIBRE GESTIÓN**

COMPLEJO LA META BOULEVARD CONSTITUCIÓN N° 340 COLONIA ESCALÓN, SAN SALVADOR

OL

ANEXO 1

ORDEN DE COMPRA 4618000674

LIBRE GESTIÓN No. 1G18000210

"ADQUISICION DE BOMBA PARA CALDERA DE HOSPITAL GENERAL".

CLAUSULA DE RESPONSABILIDAD POR TRABAJO INFANTIL

En caso se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del ofertante a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se iniciará el procedimiento que dispone el Art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el Art. 158 Romano V) literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

DEBERES Y DERECHOS DE LOS PACIENTES Y PRESTADORES DE SERVICIOS DE SALUD

El contratista será responsable de las acciones de sus empleados, que vulneren los Derechos y Deberes de los derechohabientes del ISSS que atiendan, de conformidad a lo regulado en el Art. 35 de la Ley de Deberes y Derechos de los pacientes y prestadores de servicios de salud.

ADMINISTRADOR DEL CONTRATO

El Administrador del Contrato según Solicitud de Pedido será: **ING. JOSE FRANCISCO GANUZA - JEFE DE SECCION DE MANTENIMIENTO METROPOLITANO.**

PATRICIA ACOSTA.

Recibi original de Anexo 1



Lic. Sofía Lorena de Rivas

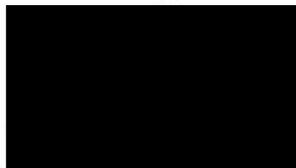


8-NOV-2018 4:40 pm

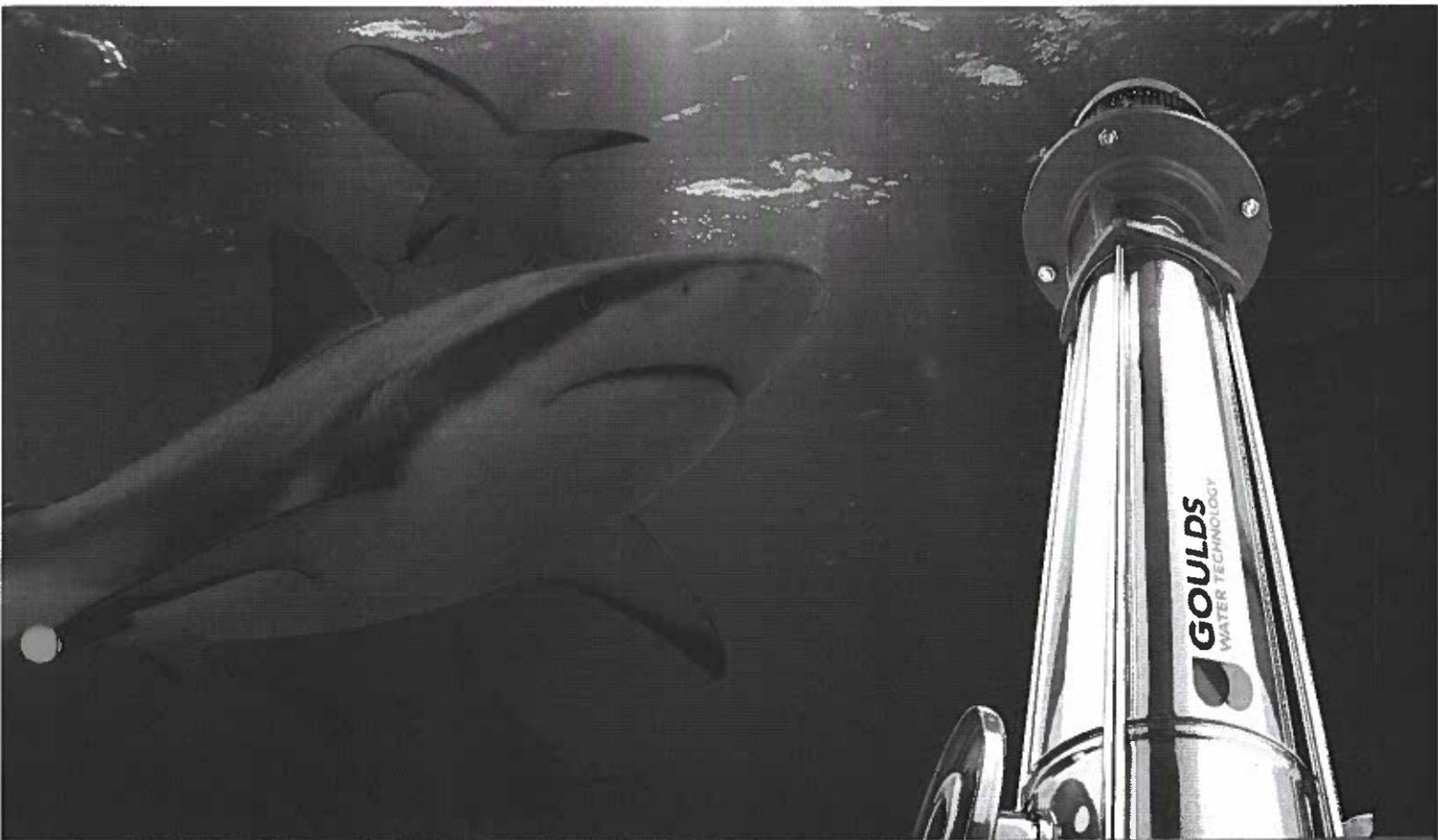
INDELPIN, S.A. DE C.V.
PBX: (503) 2262-2680
FAX: (503) 2262-0361
GRUPO DELPIN SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.

DOCUMENTACION TECNICA

CODIGO A703205



 **INDEIPIN, S.A. DE C.V.**
Válvulas Y Equipos
PBX: (503) 2262-2680
FAX: 2262-0361
SAN SALVADOR, EL SALVADOR C.A.



e-SV™ Series

STAINLESS STEEL VERTICAL
MULTI-STAGE PUMPS

0004

BROeSV R1



INDELFIN, S.A. DE C.V.
Válvulas Y Equipos
PBX: (503) 2262-2680
FAX: 2262-0361
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.



GOULDS
WATER TECHNOLOGY

a xylem brand

INDELFIN, S.A. DE C.V.
 Valvulas y Equipos
 PBX: (503) 2262-2680
 FAX: 2262-0361
 SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.



■ Benefits

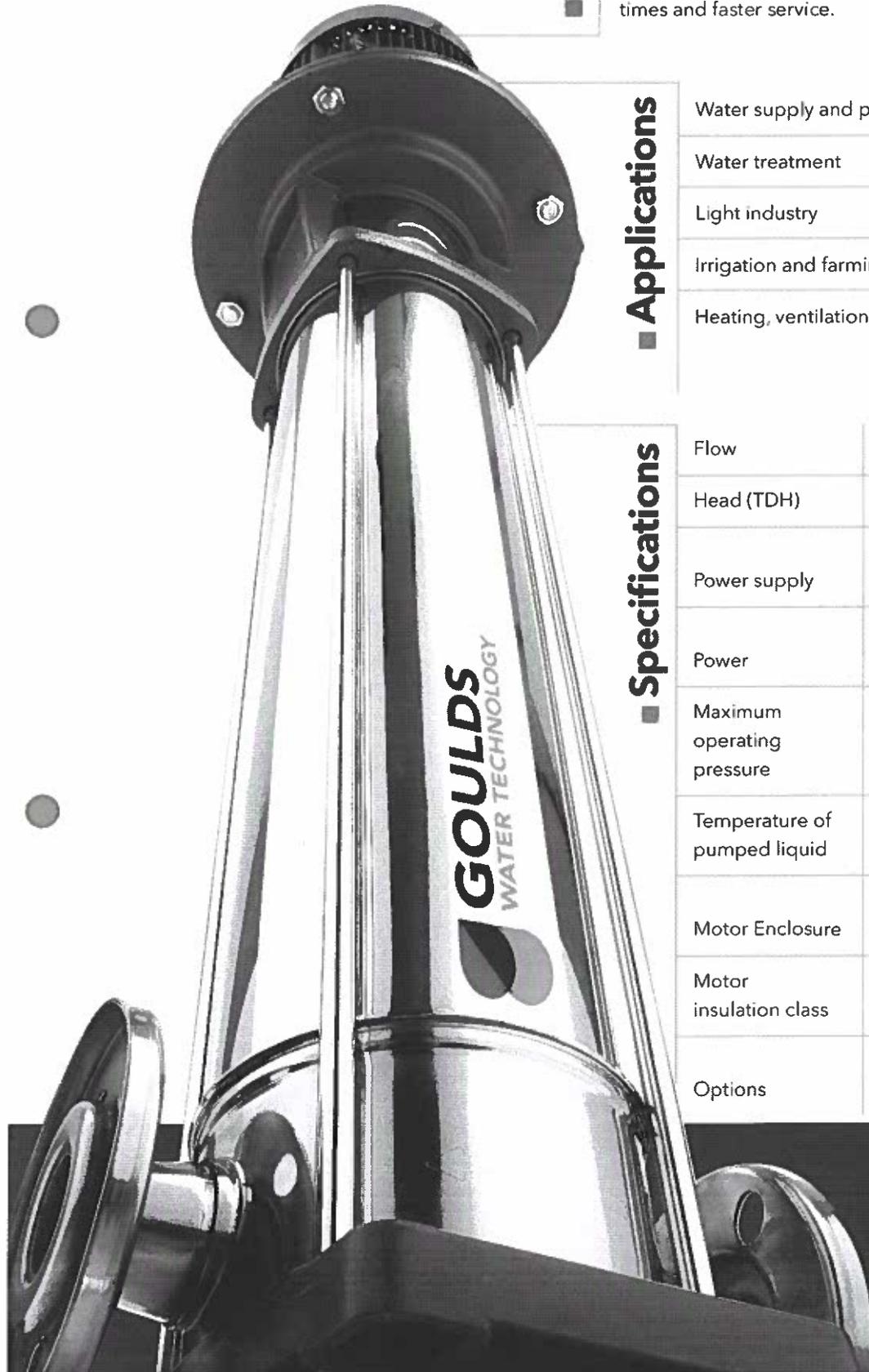
The e-SV range of pumps features 11 models, and can be specially configured for a wider range of applications. The line is interchangeable with Goulds Water Technology Pumps' SSV series of vertical multi-stage pumps for added flexibility in meeting pumping requirements. Additionally, five e-SV manufacturing facilities around the world provide shorter lead times and faster service.

■ Applications

Water supply and pressure boosting
 Water treatment
 Light industry
 Irrigation and farming
 Heating, ventilation and air-conditioning

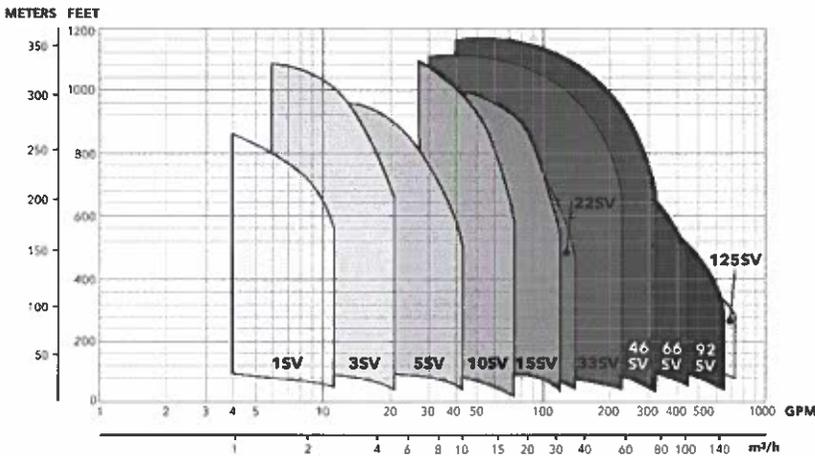
■ Specifications

Flow	Up to 725 GPM
Head (TDH)	Up to 1200 feet
Power supply	Three-phase and single-phase 50 and 60 Hz
Power	Standard motors from 0.5 HP to 75 HP
Maximum operating pressure	Up to 580 PSI (40 bar) for sizes 1SV through 125SV
Temperature of pumped liquid	-22°F to 250°F standard version / up to 300°F in "hot water design"
Motor Enclosure	ODP, TEFC and Explosion Proof with Premium Efficiency options
Motor insulation class	F
Options	Available with Hydrovar® and other VFDs Booster Packages



Hydraulic performance range

0006



INDUPEIN, S.A. DE C.V.
Válvulas Y Equipos
PBX: (503) 2262-2680
FAX: 2262-0361
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.

extra efficient

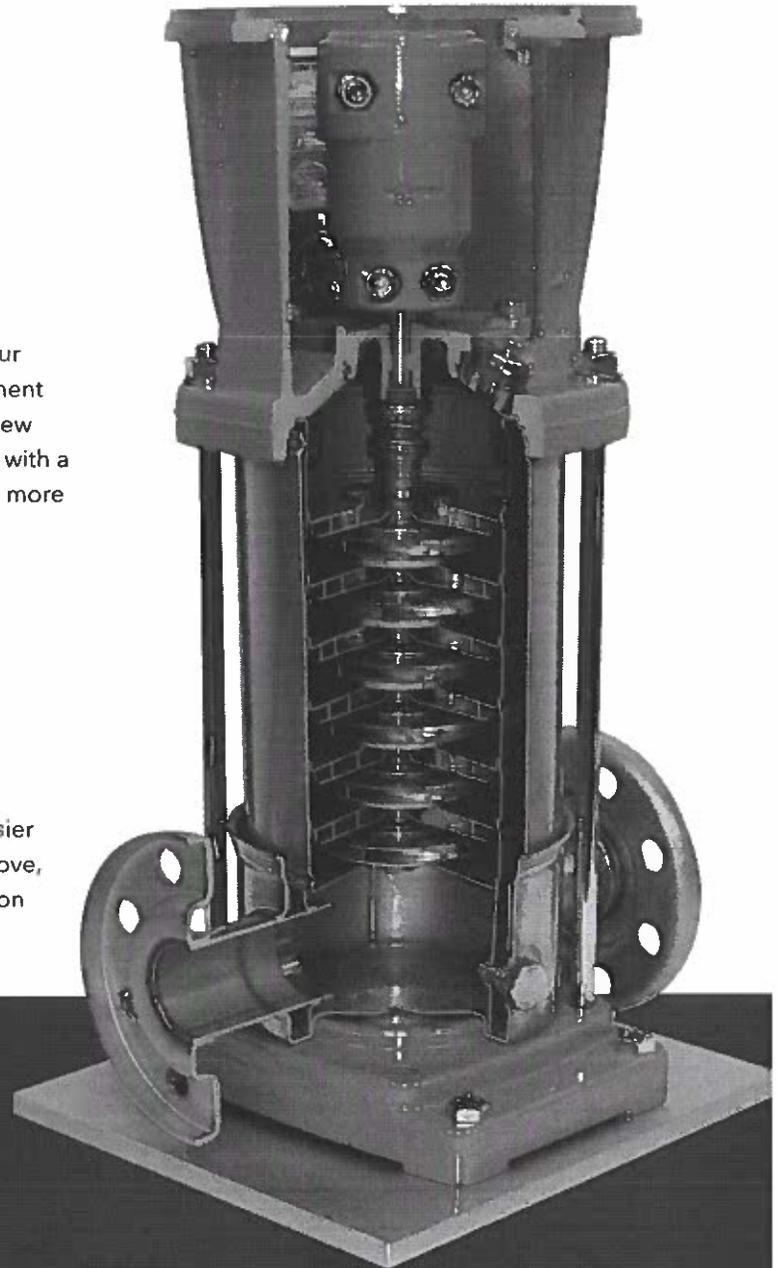
The e-SV's newly-designed hydraulics, combined with a high-efficiency motor (EISA compliant) deliver maximum efficiency.

energy saving

Pumps are among the largest users of industrial energy. Do your part to reduce CO₂ emissions and your impact on the environment -- and improve your bottom line - by taking advantage of the new e-SV's lower energy requirement. Use a new e-SV pump along with a variable speed drive such as Xylem's Hydrovar[®], and save even more energy and money.

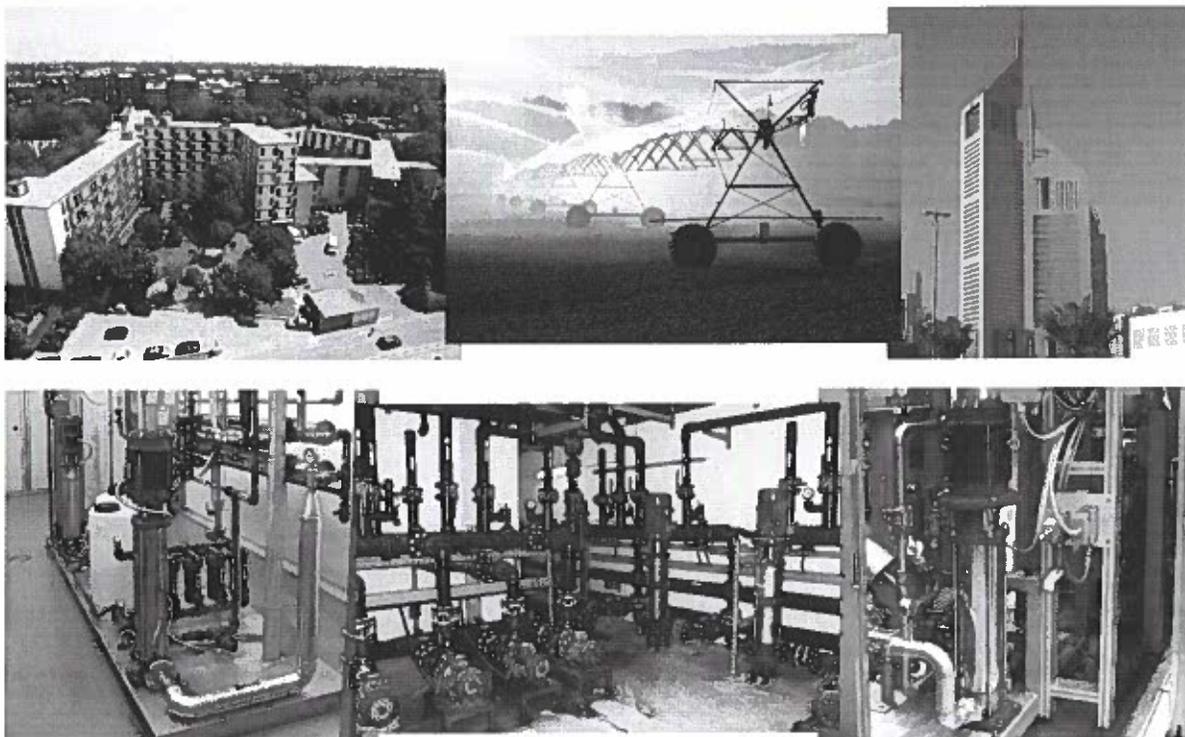
easy to maintain

The e-SV's new design allows removal of the mechanical seal without having to remove the motor, reducing repair time by up to 50%. A standard mechanical seal, wearing components, service tools and standard NEMA motors enable faster and easier maintenance and servicing. Available on pumps 10 HP and above, the patented i-ALERT[™] monitor continuously measures vibration to support optimum performance.



e-SV™ Series stainless steel vertical multi-stage pumps

Why "e"-SV? "e" stands for the ultimate in energy efficiency, easy installation and economical operation - a new generation of vertical, multi-stage pumps that deliver outstanding performance and reliability. Developed based on intensive research into user needs, the new e-SV pumps are designed to extend uptime and help reduce lifecycle costs in a wide variety of demanding applications.



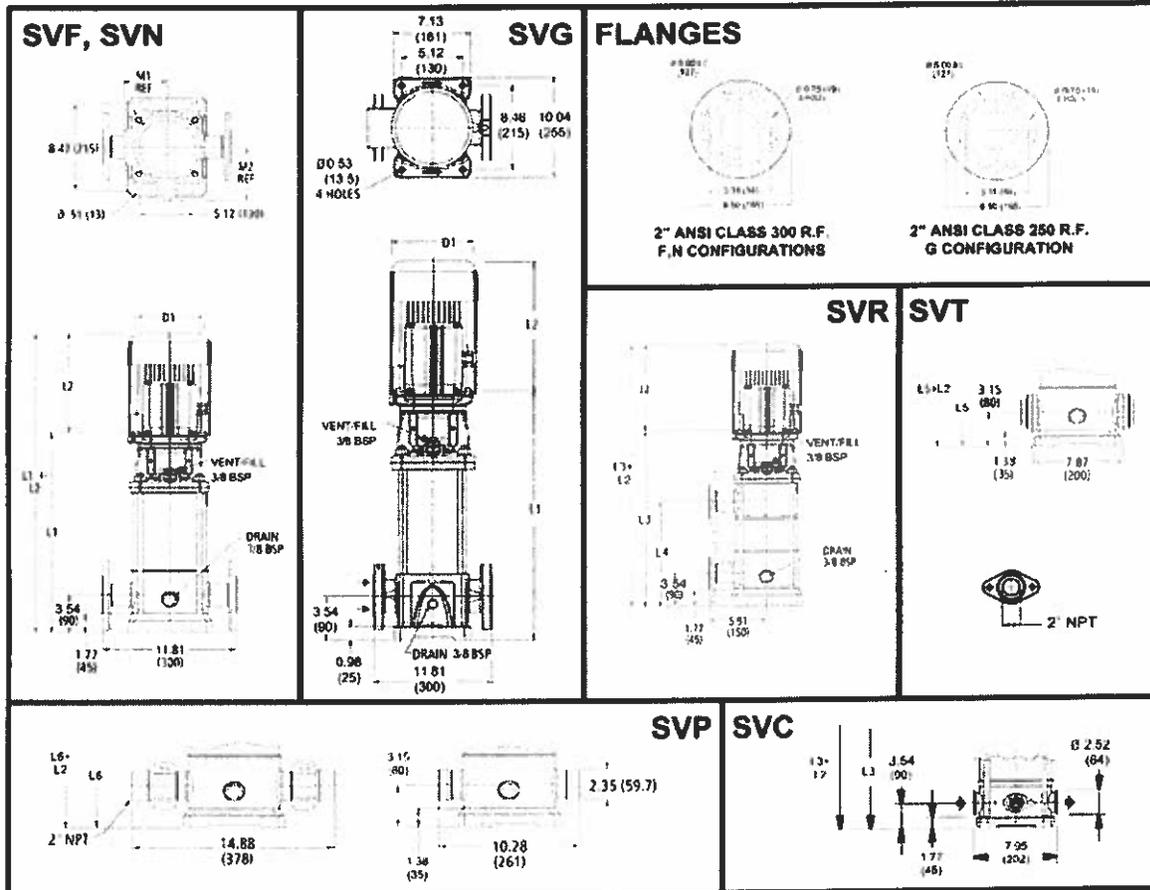
xylem
Let's Solve Water

Xylem Inc.
2881 East Bayard Street Ext., Suite A
Seneca Falls, NY 13148
Phone: (800) 453-6777
Fax: (888) 322-5877
www.gouldswatertechnology.com

Goulds is a registered trademark of Goulds Pumps, Inc. and is used under license.
© 2011 Xylem Inc. BROeSV R1 December 2013

DELFIN, S.A. DE C.V.
Válvulas Y Equipos
PBX: (503) 2262-2680
FAX: 2262-0361
GRUPO DELFIN
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.

0008



All dimensions are in inches (mm).

10SV SERIES — 60Hz, 3500 RPM ODP/TEFC Enclosures

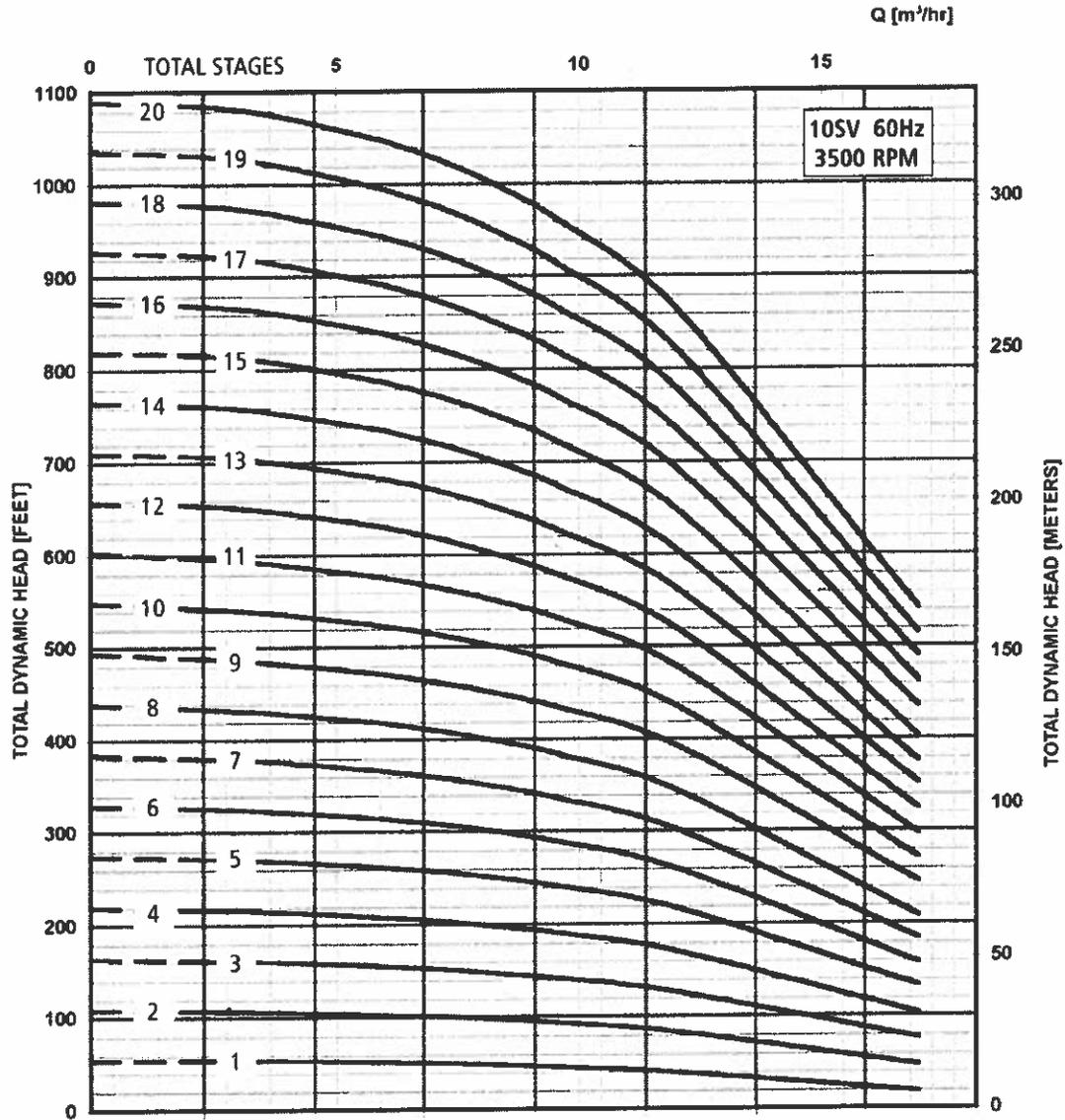
Pump Type Stages	Motor				Dimensions (in)												Weight (lbs.)											
	HP	NEMA Frame		L1	L2				L3	L4	L5	L6	M (Ref.)	D1 (max.)				D2	Pump Only	Motor				Pump/Motor				
		ODP 1Ø	TEFC 1Ø		ODP 3Ø	TEFC 3Ø	ODP 1Ø	TEFC 1Ø						ODP 3Ø	TEFC 3Ø	ODP 1Ø	TEFC 1Ø			ODP 3Ø	TEFC 3Ø	ODP 1Ø	TEFC 1Ø	ODP 3Ø	TEFC 3Ø	ODP 1Ø	TEFC 1Ø	ODP 3Ø
10SV-01	0.75	56C			16.56	10.79	9.91	9.16	9.29	-	-	16.17	16.17	5.19	6.19	6.19	6.19	6.19	4.13	36	27	29	21	21	63	65	57	57
10SV-02	2	56C			16.56	11.18	12.06	11.16	10.79	-	-	16.17	16.17	5.74	7.19	7.19	6.19	6.19	4.72	38	43	51	32	33	81	89	70	71
10SV-03	3	56C			17.82	11.57	13.44	11.18	11.16	-	-	17.43	17.43	5.75	6.50	7.19	7.16	7.19	5.51	40	49	64	41	44	89	104	81	84
10SV-04	5	184TC	182TC	184TC	19.58	13.93	15.43	12.55	13.93	-	-	19.19	19.19	6.87	8.88	8.86	9.02	8.86	5.51	46	81	92	62	69	127	138	108	115
10SV-05	5	184TC	182TC	184TC	20.84	13.93	15.43	12.55	13.93	20.84	10.20	20.45	20.45	6.87	8.88	8.86	9.02	8.86	5.51	48	81	92	62	69	131	142	112	119
10SV-06	7.5	213TC	184TC	184TC	22.10	13.93	15.43	12.55	13.93	22.10	11.46	21.71	21.71	6.87	8.88	8.86	9.02	8.86	5.51	50	81	92	62	69	131	142	112	119
10SV-07	7.5	213TC	184TC	184TC	23.36	13.88	15.53	13.93	15.43	23.36	12.72	22.97	22.97	8.05	8.89	10.62	8.88	8.86	5.51	52	100	120	75	85	152	172	127	137
10SV-08	7.5	213TC	184TC	184TC	24.62	13.88	15.53	13.93	15.43	24.62	13.98	24.22	24.22	8.05	8.89	10.62	8.88	8.86	5.51	54	100	120	75	85	154	174	129	139
10SV-09	10	215TC	213TC	215TC	25.88	13.88	15.53	13.93	15.43	25.88	15.24	25.48	25.48	8.05	8.89	10.62	8.88	8.86	5.51	56	100	120	75	85	156	176	131	141
10SV-10	10	215TC	213TC	215TC	27.71	16.63	16.68	15.55	15.51	27.71	16.50	-	27.31	8.77	10.62	10.18	10.18	10.28	5.51	66	132	145	107	122	198	211	173	188
10SV-11	10	215TC	213TC	215TC	28.97	16.63	16.68	15.55	15.51	28.97	17.76	-	28.57	8.77	10.62	10.18	10.28	5.51	68	132	145	107	122	200	213	175	190	
10SV-12	15	254TC	254TC	254TC	29.44	16.63	16.68	15.55	15.51	29.44	19.02	-	29.05	8.77	10.62	10.18	10.28	5.51	70	132	145	107	122	202	215	177	192	
10SV-13	15	254TC	254TC	254TC	31.51	16.63	16.68	15.55	15.51	31.51	20.28	-	31.11	8.77	10.62	10.18	10.28	5.51	75	132	145	107	122	207	220	182	197	
10SV-14	15	254TC	254TC	254TC	32.85	16.63	16.68	15.55	15.51	32.85	21.54	-	32.45	8.77	10.62	10.18	10.28	5.51	77	132	145	107	122	209	222	184	199	
10SV-15	15	254TC	254TC	254TC	34.66	-	-	15.55	16.57	-	-	-	34.26	9.22	-	-	10.18	10.28	5.51	84	-	-	125	195	-	-	209	279
10SV-16	15	254TC	254TC	254TC	35.92	-	-	15.55	16.57	-	-	-	35.52	9.22	-	-	10.18	10.28	5.51	86	-	-	125	195	-	-	211	281
10SV-17	15	254TC	254TC	254TC	37.18	-	-	15.55	16.57	-	-	-	36.78	9.22	-	-	10.18	10.28	5.51	88	-	-	125	195	-	-	213	289
10SV-18	20	256TC	256TC	256TC	38.44	-	-	15.55	16.57	-	-	-	38.04	9.22	-	-	10.18	10.28	5.51	90	-	-	125	195	-	-	-	-
10SV-19	20	256TC	256TC	256TC	39.78	-	-	15.55	16.57	-	-	-	39.38	9.22	-	-	10.18	10.28	5.51	92	-	-	125	195	-	-	-	-
10SV-20	20	256TC	256TC	256TC	40.96	-	-	16.66	20.08	-	-	-	40.56	9.5	-	-	10.18	13.13	5.51	94	-	-	144	285	-	-	-	-

Commercial Water

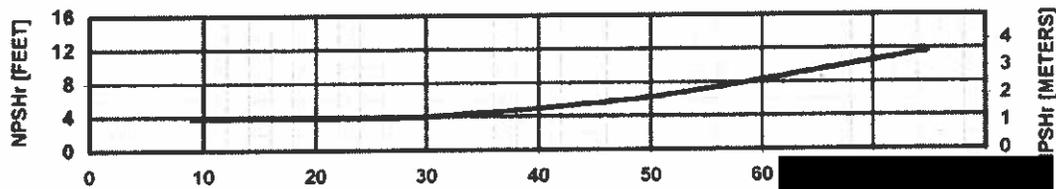
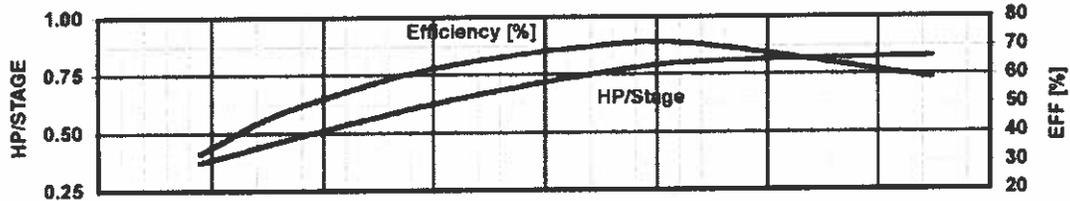
Performance Curve

10SV 3500 RPM

60 Hz



0009



MINIMUM FLOW RATE: 9 GPM [2 m³/hr]

LENNTECH

GRUPO
GOLFIN
TEL: (503) 2262-0680
FAX: 2263-0361
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.